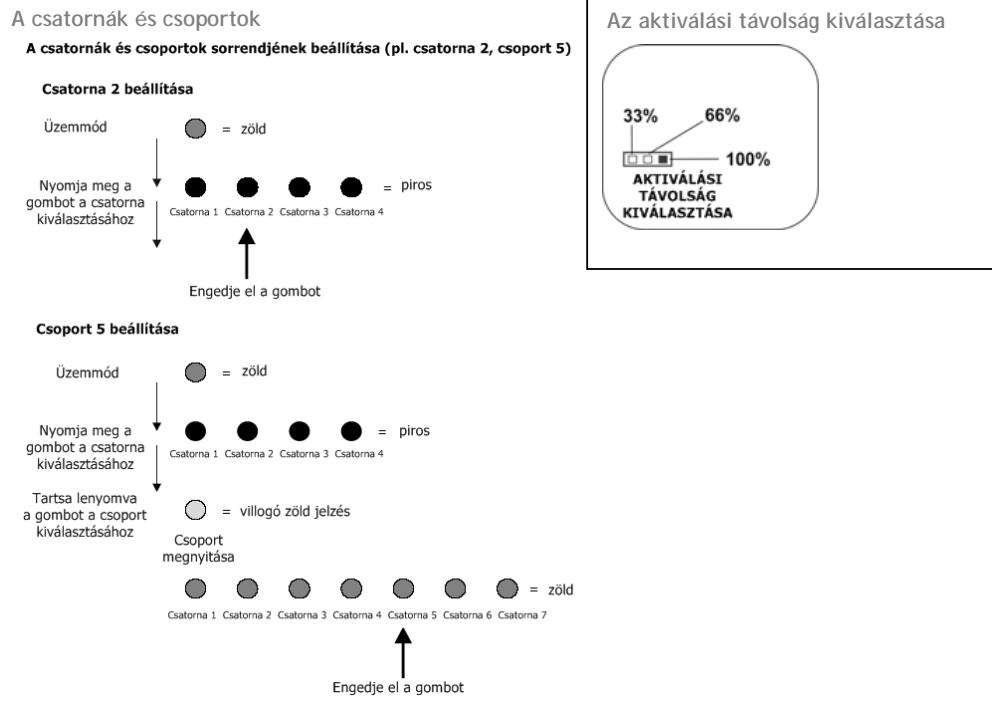
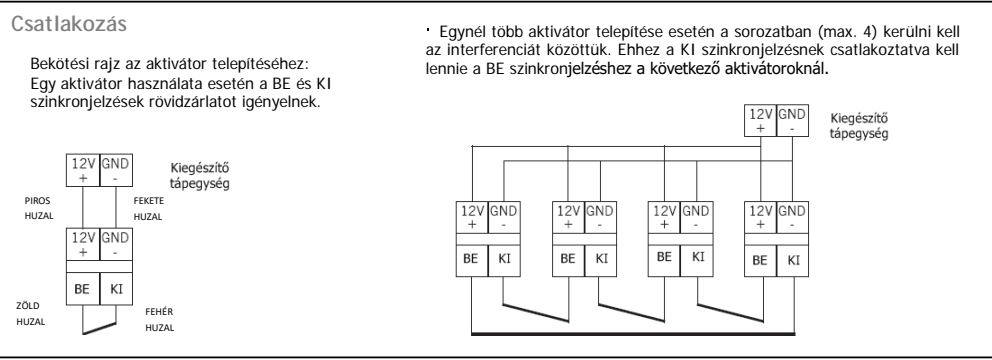
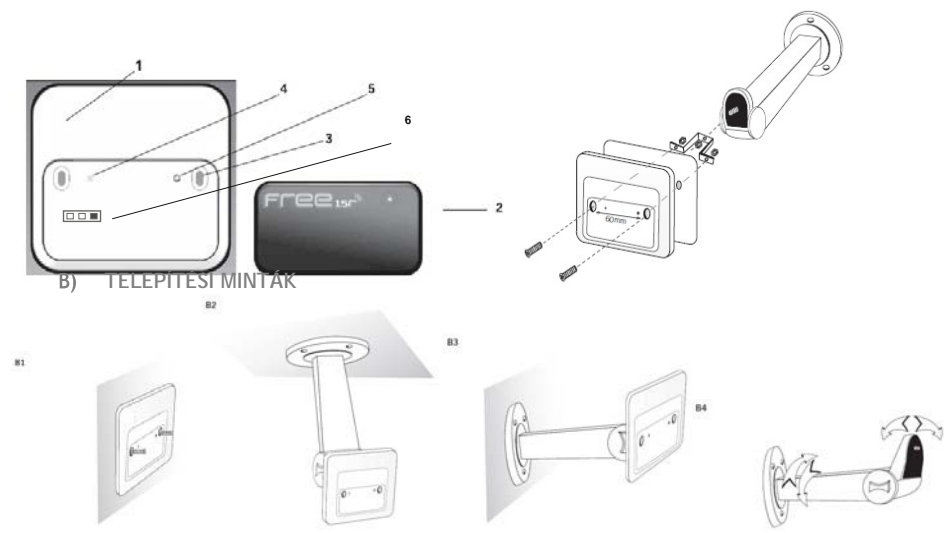
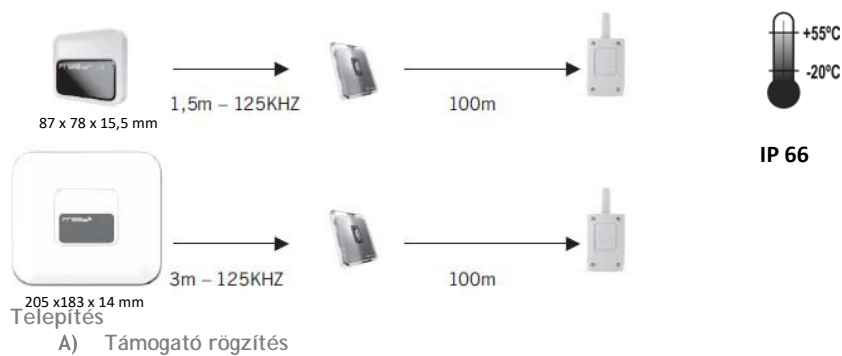


# FREE 15R / FREE 30R



# Manual de usuario

## Disparador manos libres

Características técnicas	FREE 15 R	FREE 30 R
Frecuencia de trabajo	125kHz	
Alimentación	12/24V(ac)/(dc) +/- 10%	
Consumo	50mA	
Potencia radiada	<25mW	
Cableado	4 cables (+12V – Rojo; -GND – Negro; Sync IN – Verde; Sync OUT – Blanco)	
Área de activación (modo manos libres)	1,5m (ajustable mediante selector 6)	3m

**Instalación (ver tabla Installation)**  
 El disparador está formado por dos piezas: una caja compacta (1) con la parte frontal de plástico y la salida del cable en la parte posterior, y un adhesivo embellecedor (2). Está diseñado para ir colocado directamente en la pared o empotrado. La fijación se hace mediante dos tornillos (3), separados entre ellos 60mm (separación ideal si se empotra en una caja estándar de enchufe o interruptor). El adhesivo se coloca sobre la posición 2 de la figura, asegurando que el led (5) queda visible a través de la ventana del adhesivo. Antes de colocar el adhesivo, atornillar y configurar el disparador.  
 Nota: No se recomienda instalar el disparador sobre superficies metálicas, ya que puede verse reducida el área de activación.

**Selección de distancia de activación**  
 Utilizando el selector (6), se podrá seleccionar la distancia de activación deseada. La distancia máxima es de 1,5 metros, y la distancia mínima es de un 33% de 1,5 metros.

**Configuración de canales y grupos (ver tabla Configuration channels and groups)**  
 Para configurar el modo de trabajo del disparador se utiliza el pulsador (4).  
**Configuración de canal:** Presionar el pulsador de configuración y mantener presionado hasta ver tantas señales largas rojas como el canal que desea configurar. Por ejemplo, si desea configurar el canal 2, deberá dejar de presionar el pulsador después de la segunda señal larga roja.  
**Configuración de grupo:** Presionar el pulsador de configuración y mantener presionado. El led realizará las señales rojas de configuración de canal y después de una serie de señales intermitentes verdes que indicarán grupo abierto, empezará la secuencia de selección de grupo (señales largas verdes que indicarán los grupos del 1 al 7). Dejar de presionar en el grupo deseado. Por ejemplo, si desea configurar el grupo 5, deberá dejar de presionar el pulsador después de la quinta señal larga verde.

Este procedimiento se puede realizar tantas veces como sea necesario.  
**Canal:** Permite seleccionar el canal a enviar al receptor.  
**Grupo:** Permite la instalación de más puertas con activaciones independientes (hasta un total de 22).

**Funcionamiento**  
 Al alimentar el disparador el led realizará tantas intermitencias rojas como el canal que tenga configurado y tantas intermitencias verdes como el grupo que tenga configurado. Seguidamente el led pasará a estar en verde fijo. Acercando el tag/emisor al disparador en modo manos libres o presionando el pulsador, este enviará una señal al receptor en el que esté programado.

**Deshabilitación del área de activación**  
 Si se conecta el cable Sync IN, cable verde, a masa (GND), cable negro, se deshabilita el área de activación y el tag/emisor no se activará.

**Uso del equipo**  
 Este equipo está diseñado para ser utilizado en el control de accesos de puertas automáticas. No está garantizado su uso para accionar directamente otros equipos distintos de los especificados. El fabricante se reserva el derecho a cambiar especificaciones de los equipos sin previo aviso.

**Advertencia**  
**Algunos elementos estructurales de un edificio pueden afectar a la propagación de la señal que activa el tag. Esto puede conllevar a activaciones accidentales del tag estando éste a una distancia superior a 3m del disparador. Si esto ocurre desplace el tag o el disparador de su localización actual.**

JCM TECHNOLOGIES, S.A. declara que el producto **FREE 15 R** y **FREE 30 R**, cumplen con los requisitos de la Directiva de Equipos de Radio y Equipos Terminales de telecomunicación 1999/5/CEE, siempre y cuando su uso sea el previsto.

**Declaración de conformidad ce**  
 Ver página web [www.jcm-tech.com](http://www.jcm-tech.com)

# Manuel de l'utilisateur

## Déclencheur mains libres

Caractéristiques techniques	FREE 15 R	FREE 30 R
Fréquence de travail	125kHz	
Alimentation	12/24V(ac)/(dc) +/- 10%	
Consommation	50mA	
Puissance rayonnée	<25mW	
Câblage	4 câbles (+12V – Rouge; -GND – Noir; Sync IN – Vert; Sync OUT – Blanc)	
Zone d'activation (modo mains libres)	1,5m (réglable par sélecteur 6)	3m

**Installation (voir table Installation)**  
 Le déclencheur se compose de deux pièces : un boîtier compact (1) doté d'une partie frontale en plastique et d'une sortie de câble sur la partie postérieure ; un adhésif enjoliveur (2). Le déclencheur est conçu pour être installé directement sur le mur ou encastré. La fixation se fait au moyen de deux vis (3) séparées de 60 mm (séparation idéale s'il est prévu de l'encastrer dans un boîtier standard de prise ou d'interrupteur). Placer l'adhésif sur la position 2 illustrée ci-dessus, en veillant à ce que la led (5) reste visible à travers la fenêtre de l'adhésif. Avant de placer l'adhésif, visser et configurer le déclencheur.  
 N. B. : il est déconseillé d'installer le déclencheur sur des surfaces métalliques, car cela risque de réduire la zone d'activation.

**Sélection de distance d'activation**  
 En utilisant le sélecteur (6), vous pouvez sélectionner la distance d'activation souhaitée. La distance maximale est de 1,5 mètres et la distance minimale est de 33% de 1,5 mètres.

**Configuration des canaux et des groupes (voir table Configuration channels and groups)**  
 Pour configurer le mode de travail du déclencheur, on utilise le bouton (4).  
**Configuration du canal :** appuyer sur le bouton de configuration et le maintenir enfoncé jusqu'à l'obtention du même nombre de longs signaux rouges que le canal à configurer. Par exemple, si l'on souhaite configurer le canal 2, il conviendra de lâcher le bouton après le deuxième long signal rouge.  
**Configuration du groupe :** appuyer sur le bouton de configuration en le maintenant enfoncé. La led émettra les signaux rouges de configuration de canal et après une série de signaux intermittents verts indiquant un groupe ouvert, la séquence de sélection de groupe commencera (long signaux verts qui indiqueront les groupes de 1 à 7). Lâcher le bouton sur le groupe désiré. Par exemple, si l'on souhaite configurer le groupe 5, on devra lâcher le bouton après le cinquième long signal vert.

On peut réaliser cette procédure autant de fois que nécessaire.  
**Canal :** permet de sélectionner le canal à envoyer au récepteur.  
**Groupes :** permet d'installer davantage de portes à activations indépendantes (jusqu'à un total de 22).

**Fonctionnement**  
 Lorsque l'appareil est mis sous tension, la led clignote en rouge pour en faire autant que le canal que vous avez configuré et si de nombreux éclairs verts que le groupe a configuré. Ensuite, le LED sera vert.  
 Approcher le tag/émetteur du déclencheur en mode mains libres ou appuyer sur le bouton : l'émetteur enverra un signal au récepteur dans lequel il est programmé.

**Désactivation de la zone d'activation**  
 Si vous connectez le câble Sync IN, le fil vert, à la masse (GND), câble noir, désactive la zone de déclenchement et le tag/émetteur ne fonctionne pas.

**Utilisation de l'appareil**  
 Ces appareils ont été conçus pour agir comme contrôle d'accès de portes automatiques. Nous ne garantissons pas leur utilisation pour actionner directement des équipements autres que ceux indiqués. Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications des équipements sans avis préalable.

**Avvertissement**  
**Certains éléments structurels d'un bâtiment peuvent affecter la propagation du signal qui active le tag. Cela peut conduire à une activation accidentelle du tag lorsque l'appareil est à une distance supérieure à 3m du déclencheur. Si cela se déplace le tag ou le déclencheur de son emplacement actuel.**

JCM TECHNOLOGIES, S.A. déclare que le produit **FREE 15R**, **FREE 30 R** satisfait aux exigences de la Directive sur les Équipements hertziens et sur les Équipements terminaux de télécommunication 1999/5/CEE, sous réserve qu'il en soit fait l'utilisation prévue.

**Déclaration de conformité CE**  
 Voir le site Internet [www.jcm-tech.com](http://www.jcm-tech.com)

# Felhasználói útmutató HU

## Érintésmentes aktivátor

Műszaki adatok	FEE 15 R	FREE 30 R
Működési frekvencia	125 kHz	
Tápegység	12/24V(ac)/(dc) +/-	
Fogyasztás	50mA	
Teljesítmény	<25mW	
Vezetékezés	4 vezeték (+12V – Piros; -GND – Fekete; BEszinkronizál – Zöld; KIszinkronizál – Fehér)	
Kezelési terület (érintésmentes)	1,5m (állítható a 6-os szelektor	3m

**Telepítés (lásd: asztali telepítés)**  
 Az aktivátor két részből tevődik össze: egy kompakt dobozból (1) műanyag homlokzattal és a kábelezéssel a hátoldalon valamint ragasztóanyaggal (2). Közvetlenül a falhoz vagy falba illeszkedve tervezték. Két csavarral van rögzítve (3), 60 mm különbséggel (ez az ideális távolság hagyományos konnektor foglaltnál). A 2 Pozíció felé szerelt ragasztóanyag biztosítja, hogy a led (5) látható legyen. A felragasztás előtt csavarja be és állítsa be az aktivátort.  
 Megjegyzés: Az aktivátort nem lehet fém felületre installálni, mert csökkentheti a kezelési területet.

**Aktiválási távolság kiválasztása**  
 A választót használva (6) kiválaszthatja az aktiválási távolságot. A maximum távolság 1,5 méter, a minimum távolság az 1,5 méter 33% -a.

**A csatornák és csoportok konfigurációja (lásd a csatornák és csoportok asztali konfigurációjánál)**  
 Használja a gombot (4), hogy konfigurálja az aktivátor üzemmódját.  
**Csatorna konfiguráció:** Tartsa nyomva a konfiguráció gombot, amíg a piros jelzések száma nem egyenlő a beállítani kívánt csatornának a számával. Például, ha a 2-es csatornát konfigurálja, engedje fel a gombot a második hosszú piros jelzés után.  
**Csoportos konfiguráció:** Nyomja meg a konfiguráció gombot és tartsa lenyomva. A led jelzi a piros csatorna konfigurációs jelét, majd egy sor villogó zöld jelzés jelzi, hogy a nyitott csoport elindítja a csoportválasztási szekvenciát (hosszú zöld jelzés, amely az 1-7. csoportot jelöli). Engedje fel a gombot a kívánt csoportnál. Például, ha az 5-ös csoportot szeretné konfigurálni, engedje fel a gombot az ötödik hosszú zöld jelzés után.

Ezt a műveletet annyiszor lehet végrehajtani, amennyiszor csak szükséges.  
**Csatorna:** Ez lehetővé teszi a csatorna küldését a vevőkészülékhez kiválasztásra.  
**Csoport:** Ez engedélyezi több egyedülálló ajtó telepítését (összesen 22).

**Üzemeltetés**  
 Amikor a készülék be van kapcsolva, a led a kiválasztott csatornának számával megegyezően villog pirosan, és a hozzátótt csoportok számával megegyezően villog zölden. Ezután a LED tartósan zöldre vált.  
 Ha a címke / adó közel van a kihangosítóhoz vagy a gomb megnyomása esetén az aktivátor jelet küld a vevőkészüléknek, amelyhez programozva van.

**Az aktivációs terület letiltása**  
 Ha a zöld IN kábelt hozzákapcsolja a fekete kábelhez (GND), akkor letiltja az aktivációs területet, és a címke / adó nem fog működni.

**Az eszköz használata**  
 Ezek az eszközök automatikus ajtók irányításhoz lettek tervezve. A használatuk nem garantálja egyéb eszközök közvetlen aktiválását a meghatározottakon kívül.  
 A gyártó fenntartja a jogát az eszköz leírásának megváltoztatására bármilyen előzetes értesítés nélkül.

**Figyelmeztetés**  
 Néhány épület szerkezeti eleme hatással lehet a jel terjedésére, amely aktiválja a szerkezetet. **Ez véletlenszerű aktiváláshoz vezethet, amikor az egység távolsága több, mint 3 méter a az indítótól. Ha ez előfordul, helyezze át a szerkezetet vagy az indítót a jelenlegi helyéről.**

JCM TECHNOLOGIES, S.A. kijelenti, hogy a termék **FREE 15 R**, **FREE 30 R** megfelel az 1999/5/EEC Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive által meghatározott előírásokkal, ha rendeltetésszerűen használják.

**CE felelősségi nyilatkozat**  
 Keresse fel weboldalunkat: [www.jcm-tech.com](http://www.jcm-tech.com)

# Benutzerhandbuch

## Hands-Free-Auslöser

Technische merkmale	FREE 15 R	FREE 30 R
Arbeitsfrequenz	125kHz	
Stromversorgung	12/24V(ac)/(dc) +/- 10%	
Stromaufnahme	50mA	
Strahlungsteistung	<25mW	
Verkabelung	4 Kabel (+12V – Rot; -GND – Schwarz; Sync IN – Grün; Sync OUT – Weiss)	
Aktivierungsbereich (Hands-free-Betrieb)	1,5m (über Wahlschalter 6)	3m

